

Пашкова Анна Викторовна, Солодовникова Ольга Владимировна

**РАЗВИТИЕ ТВОРЧЕСКИХ СПОСОБНОСТЕЙ СТУДЕНТОВ В РАМКАХ ВНЕАУДИТОРНОЙ  
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ**

Статья посвящена проблеме развития творческих способностей студентов в рамках внеаудиторной деятельности на иностранном языке. Особое внимание уделяется реализации принципов коммуникативной активности обучающихся и сочетания коллективных, групповых и индивидуальных форм работы, а также организационно-педагогическим условиям успешности таких внеаудиторных мероприятий. Дано описание этапов подготовки и проведения празднования Хэллоуина. В приложении представлен сценарий мероприятия.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2013/4-1/40.html](http://www.gramota.net/materials/2/2013/4-1/40.html)

Источник

**Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2013. № 4 (22): в 2-х ч. Ч. I. С. 142-147. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2013/4-1/](http://www.gramota.net/materials/2/2013/4-1/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [voprosy\\_phil@gramota.net](mailto:voprosy_phil@gramota.net)

землям» [1, с. 4]. Такие единицы выражают, в большинстве своем, исключительно субъективное отношение, часто наделяя народ определёнными чертами, намеренно искажая представление о нем.

Таким образом, принимая во внимание то, что фразеологизмы являются отражением культурного опыта различных этносов, а культуры обладают сложившимся языковым кодом, то исследуемые единицы:

1) репрезентируют определённый набор стереотипов, отражающий присущие данному этносу черты характера, особенности интеллектуального развития, основанные на непреложном контакте лингвокультур в условиях межкультурного общения;

2) выражают общее представление об иностранном как о чужом, непонятном, а, значит, неправильном, но, безусловно, не характеризуют конкретную группу людей.

#### *Список литературы*

1. Березович Е. Л. О явлении лексической ксеномотивации // Вопросы языкознания. 2006. № 6. С. 3–18.
2. Степанов Ю. С. Основы общего языкознания. М., 1975. 272 с.

### **PHRASEOLOGICAL UNITS-ETHNONYMS IN COMPARATIVE ANALYSIS OF LANGUAGE CODE IN SPANISH AND ENGLISH LINGUO-CULTURES**

**Pantyukhova Polina Valer'evna**, Ph. D. in Pedagogy  
*North Caucasian Federal University*  
*paulina981@yandex.ru*

The author reveals the features of national-cultural specificity of the English and Spanish linguo-cultures represented in phraseological units-ethnonyms as the most widespread and at the same time belonging to the different systems of unrelated languages. Since phraseological units are the representation of different ethnic groups' cultural experience, and cultures have the established language code, then studied linguistic units, firstly, represent a certain set of stereotypes, showing the traits specific to this ethnic group, the features of intellectual development, based on immutable contact in linguo-cultures under conditions of intercultural communication; and secondly, express not special characteristics of the particular group of people, but some general idea of foreign as alien, opposed to their own.

*Key words and phrases:* phraseological units-ethnonyms; linguo-culture; language code; English, Spanish languages.

УДК 371.398

#### **Педагогические науки**

*Статья посвящена проблеме развития творческих способностей студентов в рамках внеаудиторной деятельности на иностранном языке. Особое внимание уделяется реализации принципов коммуникативной активности обучающихся и сочетания коллективных, групповых и индивидуальных форм работы, а также организационно-педагогическим условиям успешности таких внеаудиторных мероприятий. Дано описание этапов подготовки и проведения празднования Хэллоуина. В приложении представлен сценарий мероприятия.*

*Ключевые слова и фразы:* творческие способности; внеаудиторная деятельность; внеаудиторное мероприятие; принципы и условия организации внеаудиторной деятельности; личностные и профессиональные компетенции.

**Пашкова Анна Викторовна**

**Солодовникова Ольга Владимировна**, к. филос. н.

*Национальный исследовательский Томский политехнический университет*  
*vol@tpu.ru, sol@tpu.ru*

### **РАЗВИТИЕ ТВОРЧЕСКИХ СПОСОБНОСТЕЙ СТУДЕНТОВ В РАМКАХ ВНЕАУДИТОРНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ®**

Современное российское общество предъявляет к студенческой молодежи ряд новых требований, связанных с умением сочетать собственные интересы с общественными и корпоративными, компетентностью в сфере построения деловых и межличностных отношений, готовностью к проявлению креативности в социальном взаимодействии.

Актуальным является развитие творческих способностей студентов вузов и расширение реальных возможностей для применения своих творческих сил не только на занятиях по иностранному языку, но и с целью дальнейшего профессионального роста. Данная постановка образовательных задач широко обсуждается педагогами и методистами, при этом отмечается, что творческие способности, как и любые другие, развиваются в рамках творческой деятельности. Следовательно, главной задачей при этом является поиск путей и средств, а также новых форм организации внеаудиторной деятельности в процессе обучения.

Без развития творческих способностей невозможно сформировать активную и креативную личность, способную эффективно и нестандартно решать поставленные перед ней задачи. Это определяет важность и актуальность вопросов, связанных с разработкой внеаудиторных мероприятий с целью формирования и развития творческих способностей студентов в вузах. Именно внеаудиторная работа располагает большими возможностями для удовлетворения запросов и интересов каждого студента в полной мере, что нельзя полностью осуществить в рамках учебного процесса. Внеаудиторная деятельность способствует развитию и поддержанию устойчивого интереса обучающихся к иностранному языку, формированию их творческих способностей, она мобилизует внимание и память, развивает чувство ответственности, умение работать в команде и приучает к самостоятельности.

Такая работа предлагает множество средств, которые позволяют сделать изучение иностранного языка интереснее, оживленнее и разнообразнее, помочь студентам преодолеть психологический барьер в общении, развить креативные способности, привить чувство прекрасного и избавиться от скуки и усталости на занятиях.

Немаловажную роль в этом играет сам преподаватель, его эмоциональность, собственная заинтересованность в развитии способностей студентов, в создании доброжелательной атмосферы в группе. Именно сопричастие преподавателя позволяет создать ситуацию успеха в снятии языкового барьера. Творчество преподавателя есть необходимое условие существования педагогического процесса и рассматривается как сотворчество преподавателей и студентов, совместная деятельность или сотрудничество, сопричастность к общему делу, возможность и необходимость обмена опытом между преподавателем и студентом [1]. Формирование творческой личности студента предполагает включение его в разнообразные виды и формы деятельности.

Ключевым звеном в основе функционирования системы внеаудиторной работы по иностранному языку является ряд принципов, определяющих содержание и формы такой работы со студентами [2; 4], среди которых особо хотелось бы выделить следующие:

1. Принцип коммуникативной активности обучающихся. Определяя коммуникативную компетенцию как стержневую, ведущим методическим принципом логично назвать принцип коммуникативной направленности. В практическом применении это значит, что обучение должно строиться таким образом, чтобы вовлекать учащихся в устную и письменную коммуникацию на английском языке на протяжении всего курса. Этот принцип определяет все составляющие учебно-воспитательного процесса. Принцип коммуникативной направленности определяет содержание обучения, а также коммуникативные умения, необходимые для того, чтобы учащийся мог осуществлять общение в устной и письменной речи. Этот принцип определяет отбор и организацию учебного материала: тематику, сферы общения, ситуации общения, возможные в заданных условиях. Также этот принцип определяет средства обучения, с помощью которых можно обеспечить владение коммуникативной функцией языка на основе звукового и печатного материала. Принцип коммуникативной направленности имеет отношение как к организации самого учебного процесса, деятельности учащихся в нем, так и организации внеаудиторной работы по иностранному языку.

2. Принцип сочетания коллективных, групповых и индивидуальных форм работы. Данный принцип основан на хорошем знании преподавателями контингента обучающихся, их интересов, возможностей, планов. Это позволяет оптимально подобрать партнёров, распределить их роли. Индивидуальные, групповые и коллективные виды деятельности должны органически сочетаться между собой.

Эффективность и результативность всех форм внеаудиторной работы зависит как от учета указанных выше принципов, так и от соблюдения следующих условий:

- добровольное участие;
- сочетание инициативы студентов с направляющей ролью преподавателя;
- занимательность и новизна содержания, форм и методов работы;
- эстетичность всех проводимых мероприятий;
- четкая организация и тщательная подготовка всех запланированных мероприятий;
- наличие целевых установок и перспектив деятельности;
- использование методов педагогического стимулирования активности студентов [3].

Обозначенные принципы и условия обеспечивают целенаправленное, последовательное, систематическое и, вместе с тем, разностороннее влияние на развитие личности. По мере продвижения студентов от курса к курсу предлагается увеличивать творческую составляющую во внеаудиторной работе студентов. При этом в процессе подготовки к внеаудиторной работе особое внимание уделяется формированию следующих профессиональных компетенций:

- выражение мысли в устной и письменной форме;
- владение техникой публичного выступления;
- способность работать в команде;
- способность к проектной деятельности;
- способность быстро адаптироваться к новым ситуациям;
- способность продуктивно управлять временем (эффективный тайм-менеджмент);
- способность выполнять работу самостоятельно;
- мобильность;
- владение информационными технологиями.

К личностным компетенциям, формируемым, в том числе, самостоятельной работой, можно отнести:

- умение развивать свои познавательные способности;
- обладание интеллектуальными чувствами в отношении процесса познания;
- обладание творческим мышлением;
- участие в межкультурной коммуникации;
- противодействие информационной манипуляции и агрессии;
- умение принимать решения в отношении развития личностных потенциалов;
- осуществление самоорганизации и самоконтроля личностного развития.

Особая ценность внеаудиторной работы заключается в том, что она является деятельностью, где наиболее полно проявляются творческие возможности всех студентов с разным уровнем знания иностранного языка. И именно развитие и расширение форм внеаудиторной работы позволит создать обстановку реального общения и активно использовать иностранные языки в реальных ситуациях.

Следует также подчеркнуть, что внеаудиторные мероприятия позволяют не только значительно повысить интеллектуальный, языковой и коммуникативный уровень студентов, но и решают специфичные для этой деятельности задачи, такие как:

- организация свободного времени учащихся с целью их общего развития, культурно-нравственного и эстетического воспитания;
- раскрытие личных талантов (вокальных способностей, актерского мастерства и т.п.).

Данные задачи стоят не только перед языковым образованием, они стоят перед вузом при формировании высококвалифицированного специалиста.

Для реализации вышеназванных задач при обучении иностранному языку в Медиатеке кафедры иностранных языков Института социально-гуманитарных технологий Национального исследовательского Томского политехнического университета студентами I и II курсов под руководством преподавателей кафедры организуются внеаудиторные мероприятия, такие как празднование Хэллоуина, Рождества, Пасхи, кулинарное шоу, а также различные творческие проекты.

Остановимся более подробно на этапах подготовки и проведения внеаудиторного мероприятия на примере английского праздника Хэллоуина.

Цель данного мероприятия – ознакомление студентов с традициями празднования Хэллоуина. При подготовке и проведении данного мероприятия был сделан шаг на пути формирования профессиональных и личностных компетенций обучающихся. Проведение данного мероприятия планировалось в три этапа: подготовительный, основной и заключительный.

1. Подготовительный этап. В рамках данного этапа планировалось сплотить студентов группы, выявить лидеров для данного проекта и подобрать материал по конкретному культурному событию. Подготовкой мероприятия занимались студенты I курса, которые проучились вместе всего два месяца, что осложняло создание активной инициативной группы. Кроме того, студенты сомневались в успешности этого проекта, так как многие были с разным уровнем языковой подготовки. Однако после формирования инициативной группы выявился лидер, который смог распределить подготовительные работы с учетом уровня языковой подготовки и интересов членов группы. Студенты с высоким и средним уровнем владения языком работали со сценарием и непосредственно участвовали в представлении, в то время как студенты с уровнем языка ниже среднего занимались подборкой слайдов, музыкальным сопровождением, оформлением зала и подготовкой костюмов. Для музыкального и слайдового сопровождения были выбраны студенты, владеющие навыками работы с мультимедийными средствами.

Подготовка началась за месяц до мероприятия, и ей предшествовало составление календарного плана. Согласно этому плану на начальном этапе был составлен предварительный сценарий, и распределены главные роли. Для подготовки сценария студенты самостоятельно изучили в деталях тематический материал по проведению праздника в различных источниках, ими было предложено несколько вариантов проведения мероприятия. В процессе обсуждения был найден подходящий вариант, одобренный всеми участниками, в виде постановки мини-спектакля *Great Court* (см. Приложение), в котором главной идеей было раскрыть характер главных героев и рассказать о традициях и обычаях проведения этого праздника. Сюжет был выбран с целью показать, как добрые силы побеждают зло. Все герои спектакля, как положительные, так и отрицательные, представляли традиции английского праздника в соответствующей манере, и это помогло раскрыть его историю и характер всех героев спектакля. Для красочного представления были созданы костюмы, и выбран подходящий грим для каждого героя, а слова персонажей были грамматически и лексически оформлены с учетом уровня языковой подготовки каждого студента. Небольшие видеосюжеты и ролики из истории этого праздника дополнили образ героев, что помогло экспрессивно выразить мысли тем участникам, которые на момент проведения праздника недостаточно владели английским языком.

Для успешного проведения праздника студенты самостоятельно и неоднократно организовывали небольшие репетиции в перерывах между занятиями, в ходе которых вместе с преподавателями вносили изменения в лексическое и грамматическое оформление реплик, активно работали над фонетической стороной, так как у многих именно это вызывало особые трудности. Лидер группы с участием преподавателя осуществляла помощь всем участникам в переводе и редактировании сценария и организовывала репетицию небольших частей проекта, корректируя ошибки и неточности перевода. Иногда работа над текстом героя проводилась во время урока с целью минимизировать грамматические и стилистические ошибки перед заучиванием своей роли.

Для всех студентов был составлен график консультаций по проведению и организации презентации для того, чтобы студенты имели возможность получить консультацию методиста языкового центра. Кроме того, от каждого участника требовалось приложить актерские способности в публичном выступлении для создания и раскрытия сценического образа каждого героя. Все замечания и предложения во время репетиций помогли раскрыть образы всех героев в полной мере.

2. Основной этап. Целью данного этапа было ознакомление всех присутствующих гостей с культурными традициями и обычаями праздника Хэллоуина. Основной этап мероприятия прошел успешно. Сценарий, созданный усилиями студентов, раскрыл все характерные черты этого праздника. Большинству студентов удалось справиться с волнением и сыграть свою роль без ошибок. Также хорошо было подготовлено музыкальное и слайдовое сопровождение, однако имели место небольшие технические сбои во время праздника, обусловленные подготовкой видеосюжетов и аудиофайлов в последний момент.

Студенты получили первый опыт работы в команде и проанализировали основные ошибки при составлении презентаций в компьютерной программе *Power Point*. Небольшие проблемы, возникшие в связи с перегрузкой программы музыкальными файлами, заставили студентов применить свои актерские таланты, чтобы в полной мере раскрыть характер героев праздника.

3. Заключительный этап. Целью заключительного этапа была оценка работы студентов по подготовке и во время внеаудиторного мероприятия. Для этого были разработаны следующие критерии: организация мероприятия; содержание и грамотность речи; форма презентации речи каждого героя; использование мультимедийных средств. Каждый критерий оценивался по четырехбалльной шкале, результат суммировался. Заработанные баллы учитывались в итоговом рейтинге студентов в конце учебного семестра и послужили хорошим стимулом для участия многих студентов в этом творческом проекте (см.: [6]).

Перед мероприятием с данными критериями были заранее ознакомлены не только преподаватели, но и студенты-зрители, что позволило максимально объективно оценить каждого участника проекта и проанализировать все недостатки работы на каждом этапе подготовки. В оценивании принимал участие и американский студент, который также высоко оценил творческий подход не только к созданию сценария, но и к проведению праздника. После окончания мероприятия всем зрителям была предоставлена возможность поучаствовать в веселых конкурсах, сфотографироваться с главными героями праздника и высказать свое мнение. Сами актеры написали статью «Как мы готовили наш Хэллоуин» (см.: [5]). В силу ряда объективных и субъективных причин не всем удалось без ошибок справиться со своей ролью в полном объеме, однако волнение незначительно сказалось на результате работы.

В продолжение данной работы группа студентов, занимавшаяся подготовкой и проведением внеаудиторного мероприятия в 2011-2012 учебном году, сама организовала вновь поступивших студентов набора 2012-2013 учебного года для проведения праздника. Участие преподавателей в подготовке и проведении при этом было минимальным, сами студенты-организаторы контролировали все этапы с учетом ошибок предыдущего года и первого опыта проведения праздника. При оценивании учитывались также менеджерские способности студентов-руководителей проекта.

В заключение хотелось бы еще раз отметить важность проведения внеаудиторных мероприятий при обучении иностранному языку, особенно способствующих формированию профессиональных и личностных компетенций будущего специалиста, помогающих преодолеть языковой барьер, почувствовать уверенность в своих силах и продолжить продуктивные занятия иностранным языком.

#### Список литературы

1. Горб В. Г. Методологические основы проектирования стандартов профессиональной подготовки // Государственная служба. 2009. № 3. С. 39-44.
2. Кравчук Л. С. Внеаудиторная работа как способ оптимизации образовательной среды вуза [Электронный ресурс]. URL: <http://pedagog.pspu.ru/conference/novoselova/digest/section-1/71-vneauditornaya-rabota-kak-sposob-optimizatsii-obrazovatelnoj-sredy-vuza> (дата обращения: 01.02.2013).
3. Сарафанова Т. В. Педагогические условия формирования готовности студентов к творческой деятельности во внеаудиторной работе [Электронный ресурс]. URL: <http://www.disserr.com/contents/115965.html> (дата обращения: 01.02.2013).
4. Ткачева С. В. Ведущие принципы обучения при коммуникативно-ориентированном подходе к преподаванию английского языка [Электронный ресурс]. URL: <http://tkachevasv.fd0.ru/?p=65> (дата обращения: 01.02.2013).
5. [http://portal.tpu.ru:7777/departments/otdel/mediateka/Extracurricular\\_activities/HALLOWEEN2011](http://portal.tpu.ru:7777/departments/otdel/mediateka/Extracurricular_activities/HALLOWEEN2011)
6. [http://portal.tpu.ru:7777/departments/otdel/mediateka/pix1/Tab1/Criteria\\_Halloween.pdf](http://portal.tpu.ru:7777/departments/otdel/mediateka/pix1/Tab1/Criteria_Halloween.pdf)

#### Приложение

##### The playscript to “Great Court”

**Viking:** Hello, my friends! We are all gathered here today to discuss one important question. Halloween is losing its former importance and its former glory. This has started from these terrible creatures that violated all laws of this day and made it into a joke! In fact, Halloween has its origin from us, the ancient Celts, from our traditions and customs. Other world for us is the reality. World, as seen for us - it's just faded reflection of the supernatural world. In general, Halloween is the time, when the suspended normal rotation of universe and boundaries between the natural and supernatural temporarily disappear, magic doors open, and all the divine creating and spirits of the dead move freely in the world of the living and sometimes extensively intervene in their lives.

**Sister Anna:** All rises, the court is now in session!

The honorable Judge Fudge is presiding. Now you may be seated!

**Judge Fudge:** Today we consider the case of one nasty witch who has done many unthinkable things. She often makes noise, throws litter everywhere, especially in the forests; she helps all evil spirits. The worst part is that, every Friday she performs strange occult rites with songs, strange symbols, candles and other mysterious things. I believe, she must be punished for her invariable behavior, I insist on burning her with no trial!

The thing is, I'm starving right now, and that's why we will have a full trial with the defense and the prosecution. My dear scrums, I can't understand what all you're doing here and who let you in, but I'm hungry that I'm ready to listen. Now then, we will hear from the plaintiff.

**Bred Priest:** This witch is a nasty and vicious old woman! What kind of example does she demonstrate? What sort of habits could our kids get from her? This terrible woman makes weather lousy; she sends diseases and deaths to our villages! And what about the stars stolen in the sky? I can't stand it anymore! This witch must be punished with the utmost rigour of the law! Halloween should be forbidden by Orthodox Church like it was at time of the Russian Empire. Let's turn back to that splendid time!

**Judge Fudge:** I'm glad to hear that my opinion is shared by the charging side. Would you like to say something in defense of your own?

**Witch:** I'm briefly overwhelmed by despair that appeared after those nasty things that I've heard of myself! Mean tricks are the business of my life! That's why every dark Halloween night I appear in your villages and cities and do all that unthinkable stuff, that scares civilian citizen. Halloween is the day of dark power! That's the day I can do whatever I like and no one can judge me!

**Judge Fudge:** Fine, I'll take it into consideration. And all I want now is to hear some words from the defense.

**Dracula's descendant:** I am Dahanavr, the owner of three hundred sixty six valleys and descendant of Count Dracula. Do you know anything about Dracula? Dracula is the first vampire in the world. But actually his real name is Judas Iscariot: His soul did not go to hell after hanging and remained in the body. Since Judas needs human's blood to sustain his life. Namely the fact, that Dracula is Judas, his fear of God's light, crucifix and silver are explained.

**Ghost:** Give me the word! I'm a ghost from Sychrov castle in the Czech Republic. They call me "Black Lady". If you think, I'm one of these nasty ghosts, you are wrong! I never bring evil to the innocent! You could even believe that all the stories about ghosts are fables! One day you will understand that we are closer than you thought! Look around carefully! We are everywhere!

Majority of spooks live in old castles and palaces. The most suitable country for us is England; everyone calls it "ghost country". The Windsor castle is visited by the ghost of King Henry the Eighth's murderer; he is accompanied by mad George III. One time they could frighten our well-know lady – Princess Diana! And that's the fact! I can't believe that people discredit our existence! Many books are written about us, even more films are broadcast! And how many cases of ghost appearance were recorded? Furthermore, I'm standing right here in front of you! I'm a real ghost! Never doubt!

**Judge Fudge:** I want to ask you now, what are your good deeds?

**Ghost:** I have never done anything bad! I never bring evil! I don't bother anyone! I'm good at power! And she... She is different! I've seen how she tried to poison those innocent kids! Just because of these nasty creatures like this with people think we are bad! What a shame! Outrageous!

**Dracula's descendant:** Honorable Judge Fudge, let me witness for the defense - Corpse Bride.

**Corpse Bride:** Halloween is a special day for me. I swore that I won't rest in my rest until find my true love! I had a plague when I was 18, thus my death was deplorable. After a few years being buried terrible thing happened to me! One day young man jokingly put a ring on my finger sticking from the ground and pronounced the formal betrothal phrase, thus he became married to a woman from an underworld that came to claim him as a husband. He disappeared. From that moment I'm searching for him. Always the bride and never the wife, every year 31 October on the eve of All Saints' Day I'm looking for a husband. And nothing can stop me.

**Judge Fudge:** Fine, fine, fine. I'm terribly tired of this procedure!

The honorable Judge Fudge is taking a little break.

**Vampire's wife:** Dahanavr! Dear, I brought a dead man. How should I cook it for you? To fry or to boil? What's going on here?

**Dracula's descendant:** These terrible people are indicting and convicting my loveliest friend well-known witch – Penny for just doing her Halloween job!

**Vampire's wife:** Really? That's not fair! Even vampires celebrate Halloween. This day we go outside to hunt for people. My name is Elizabeth. I am the wife of Dracula. I am 270 years old and I still look young, because I drink human blood. That is why, I can live forever.

**Sister Anna:** Hey, you! Terrible monstrosity! Go away and let us continue! Let the assize make the right decision and not to be affected by your pathetic excuses! The only thing they should be guided by is their moral standards and mother wit! Now I want you to hear this poor little offended by this witch!

**Eli-cat:** Hello! My name is Ellie. I am a cat... black cat. Few years ago I was a pretty girl, but then I became a cat. It happened when I met this nasty witch. She transformed me!

This old woman is very cruel and her actions are not good at all. I hate her! I would like to be a girl again! Look on the screen! You can see scared people faces. How does Halloween influence people's mind? Is it good? I don't think so. Why should we wear scary costumes and frighten anyone? Many people have heart problems, they can die after such "jokes" or they can lose their mind. It is a bad holiday... What are you doing, cursed witch?!

**Jack O'Lantern:** My name is Jack. Have you ever heard of me?

Every Halloween people cut my head from pumpkin and make up lantern of it. Do you know why? They believe that it protects them from darkness concentrated everywhere when on Halloween. As you can see, it does not work. Ha-hah... It's reckless to ignore it.

Now, I want you to... for the sake of darkness. While it's done I'll tell you my story:

...I've been wandering for hundreds years. So I'm tired. I am here to tell you my story, if you don't mind... Long time ago I was an ordinary farmer. People claimed that I was miserable and stingy. But none of them could boast about tricking the devil. I could... One day while drinking with the devil and I persuaded him to turn into a coin so that I could pay. Then I put it in my pocket with a cross in it, so he couldn't get out. He promised to leave me alone for ten years if I let him go. The next day we met and I asked him to bring me an apple, and when he climbed up the apple tree, I cut a cross on the tree so he couldn't come down. After that he left me alone forever. But a couple years ago I died. Heaven refused to accept my soul... and hell too. Since that time I've been roaming around the earth with a pumpkin instead of my head lightening the way by a small ember inside it.

**Judge Fudge:** OK, fine. Now I feel fully satisfied! I'm ready to pronounce my sentence. Does anybody want to add something?

**Angel & Imp:** Stop! Here we are! And we have got something to say!

**Angel:** Don't you remember that good and evil live together?

**All:** What?

**Imp:** There would be no good without evil.

**Angel:** For instance, people believe that imp is a negative being. In fact, it is not true. Even though he is too unpredictable and like playing tricks, he is my favorite friend and co-worker.

**Imp:** My task is to test people and offer them a choice and intensify their desires. And if they succumb to my temptations, Angel gets moving.

**Angel:** And my task is to support a person and show him the right way through comparison.

**Imp:** Thanks to that, people learn what good is.

**Angel:** Everyone has something good about him and our witch is not as bad as it seems to you. The imp is too busy with his work. How much did this girl have to suffer before she became a witch? It is only due to all those sufferings that she joined the evil camp.

**Imp:** Yeah, that's my thing and I overdid it (looking ashamed, dropping his eyes). But she learned to make medicinal potions with herbs and now she can treat melodies. She does astrology and magic. She has got a very interesting personality! Being evident is her spontaneity and optimism!

**Angel:** This testifies that even if she moves away from the right path, she is still capable of changing for the better. The imp and I will do everything to help her. We will be responsible for her change.

**Judge Fudge:** OK, that'll do. Now I'm ready to say my verdict. I believe this witch can't be punished. And she is here to show what a nice holiday Halloween we can have today!

**Jack O'Lantern:** I've got an idea! I have an interesting game to play. It's very popular all over the world!

**Sister Anna:** We need some participants! The task is very easy! (*Two students participate in it.*) At first they should close their eyes. Then Jack O'Lantern brings the cans filled with different cold and warm stuff (porridge, noodles, juice, jam, oil, jelly, etc.) and puts them on the table. The task is to find all the coins inside the cans. The first who finds all 5 coins is the winner. The participants try to find the coins with their eyes closed. But there are no coins inside. It's O'Lantern's trick! The spectators see what unpleasant stuff is inside the cans. They laugh at the participants who can't find anything there. After a while Jack O'Lantern puts the coins inside and asks to find them once again. This time the participants are lucky to find the coins! And their hands are dirty with the stuff. After the game they can look at the cans and the mess nearby.

#### THE DEVELOPMENT OF STUDENTS' CREATIVE SKILLS WITHIN EXTRACURRICULAR ACTIVITY IN FOREIGN LANGUAGE

**Pashkova Anna Viktorovna**

**Solodovnikova Olga Vladimirovna**, Ph. D. in Philosophy

*National Research Tomsk Polytechnic University*

*vol@tpu.ru, sol@tpu.ru*

The authors consider the problem of students' creative skills development within extracurricular activity in a foreign language, pay special attention to the implementation of students' communicative activity principles and the combination of collective, group and individual forms of work, as well as organizational and pedagogical conditions for the success of such extracurricular actions, describe the stages of Halloween preparation and celebration, and present the event scenario in the appendix.

*Key words and phrases:* creative skills; extracurricular activity; extracurricular event; principles and conditions of extracurricular activity organization; personal and professional competences.

УДК 81

**Филологические науки**

*Статья раскрывает содержание понятия категории предикативности. Основное внимание в работе автор уделяет семантико-синтаксической связи главных членов предикативной структуры, их лингвостилистической обусловленности как основному выразителю логической формы предикативного акта мысли.*

*Ключевые слова и фразы:* предикативность; логическая структура суждения; субъектно-предикатная структура; модально-временная связь; логический предикат; предикативные отношения; семантико-реляционные отношения.

**Переверзева Инна Владимировна**, к. филол. н., доцент

*Северо-Кавказский федеральный университет*

*innapereverzeva@yandex.ru*

#### ЛИНГВОСТИЛИСТИЧЕСКАЯ ОБУСЛОВЛЕННОСТЬ СЕМАНТИКО-СИНТАКСИЧЕСКОЙ СВЯЗИ ПРЕДИКАТИВНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ<sup>®</sup>

Структура предложения подвергается влиянию различных факторов, обусловленных многообразием функций языка, влиянием на него действительности и мышления.